

SD

SALVADOR DÍAZ

La consistencia del souvenir

SD

SALVADOR DÍAZ

La consistencia del souvenir



La consistencia del souvenir. Salvador Díaz.
Primera edición, junio del 2024
Monterrey Nuevo León: Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo
León, 2023
120 p. : il. ; 23 cm

ISBN: XXXXXXXXXXXXXXXX

1. Salvador Díaz. 1977 2. Artista mexicano 3. Exposiciones – Pintura
Mexicana – Siglo XXI 4. Catálogos – México – Siglo XXI

LC N4390 . D39 2024

Primera edición, junio del 2024
©Los autores
D.R. © Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León
Doctor José María Coss 732 sur
Centro, C.P. 64000, Monterrey, Nuevo León
(81) 2140.3000
www.conarte.org.mx

Prohibida la reproducción parcial o total de esta obra, a menos que se
cuente con la autorización por escrito del titular de los derechos de la
misma.

Coordinación editorial: Pedro de Isla Martínez, Gildardo González.
Diseño editorial: Carlos González Cruz | TGB
Revisión editorial: Rosa María Hinojosa Aguirre, Jorge Luis Delgado
Mercado

Fotografía: Roberto Ortiz Giacomán
Portada: Salvador Díaz
Feliz cumpleaños
Óleo sobre lienzo
150 x 150 cm
2009
Colección familia Quintanilla Rodríguez

Impreso y hecho en México

ÍNDICE

PRESENTACIONES

7

TEXTO VIRGINIE KASTEL

11

GALERÍA

15

TEXTOS SALVADOR DÍAZ

25, 35, 43, 53, Y 71

REGISTRO MUSEOGRÁFICO

82

CATÁLOGO DE OBRA

101

SEMBLANZA

107

AGRADECIMIENTOS

113

CRÉDITOS

117

The Council for Culture and the Arts of Nuevo León and the state's Pinacoteca recently presented an exhibition showcasing Salvador Díaz's art. This exhibition allowed us to witness a series of pieces that elicit reflections on our identity and memory, featuring traditional images that conjure family and childhood memories, in a context that seeks to connect us with stories from the past.

La consistencia del souvenir (*The Consistency of the Souvenir*) is the title of this exhibition, which aims to evoke certain recollections. Curator and art critic Virginie Kastel has carefully selected works that create environments that encourage us to enter the most intimate spaces and personal experiences of the artist. Through a narrative that resonates with the events and experiences of our lives, we find ourselves identifying with the art on a deep level.

The exhibition features pieces created with refined techniques in various formats and mediums, such as newspapers that the artist intervenes by painting, thereby creating timeless stories from published notes. One of the main themes in this exhibition is the 1985 earthquake, which Díaz experienced during his childhood.

Originally born in México City and residing in Monterrey since childhood, Salvador Díaz has built a solid career spanning over thirty years of exhibi-

tions, awards, and participation in international contemporary art fairs. He is also a teacher, with his work included in significant public and private collections in México and abroad.

Salvador Díaz is one of our most relevant contemporary artists, endowed with great talent, creativity, and discipline. For this reason, CONARTE takes pride and satisfaction in presenting a sample of his oeuvre. These pieces invite us to treasure our personal and collective memory, highlighting humanity's transcendence and its interpretations through art in our fast-paced and fleeting times.

MELISSA SEGURA GUERRERO, PH.D.
Secretary of Culture of Nuevo León

El Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León y la Pinacoteca del estado presentaron recientemente una exposición del artista Salvador Díaz. En ella pudimos observar un conjunto de obras que nos invitan a reflexionar sobre nuestra memoria identitaria, entre imágenes tradicionales que evocan recuerdos familiares y de la infancia, en un contexto que nos identifica con historias del pasado.

La consistencia del souvenir es el título de esta muestra, la cual tiene un significado particular: el de traer a nuestra memoria algún recuerdo. La curadora y crítica de arte Virginie Kastel realiza una cuidadosa selección de obras, creando ambientes que nos motivan a adentrarnos en los espacios más íntimos y las vivencias personales de este artista, bajo una narrativa que nos identifica con hechos y acontecimientos que suceden en el devenir de nuestra existencia.

Encontraremos piezas realizadas con una depurada técnica en diversos formatos y soportes, como el papel periódico, que el artista interviene pintando, creando historias sin tiempo sobre las notas publicadas. Una de las principales líneas temáticas en esta exposición es el terremoto de 1985 que le tocó vivir en su niñez.

Originario de la Ciudad de México y radicado desde su niñez en Monterrey, Salvador Díaz cuenta con más de treinta años de sólida trayectoria, exposiciones, reconocimientos y participaciones en ferias internacionales de arte contemporáneo. Se dedica también a la docencia, y su obra forma parte de importantes colecciones públicas y privadas en México y en el extranjero.

Salvador Díaz es uno de nuestros más destacados artistas contemporáneos, poseedor de gran talento, creatividad y disciplina. Por ello, para CONARTE es muy satisfactorio presentar una muestra de su trabajo con piezas que nos invitan a atesorar nuestra memoria personal y colectiva, destacando la trascendencia del ser humano y sus interpretaciones a través del arte en esta época vertiginosa y fugaz que estamos viviendo.

DRA. MELISSA SEGURA GUERRERO
Secretaría de Cultura de Nuevo León

Art provokes diverse emotions and sensations that awaken our senses and imagination. *La consistencia del souvenir* (*The Consistency of the Souvenir*) is the title of Salvador Díaz's solo exhibition presented by the Pinacoteca de Nuevo León | CONARTE, curated by Virginie Kastel. This exhibition features a selection of around forty paintings that encompass different periods, formats, and themes, primarily with references to personal stories.

Salvador Díaz uses painting as a critical tool in conceptual supports in which we can appreciate images linked to everyday life. These works evoke atmospheres of familiar scenes, akin to a *souvenir* that represents the memory of a particular moment. Other examples include the newspapers he intervenes in and the paintings of characters that are significant for their plastic and historical composition, works filled with creativity, symbolism, and vibrant color.

Born in the 1970s, Díaz began his career as a self-taught artist. He later studied at the Faculty of Visual Arts of the Autonomous University of Nuevo León and completed complementary studies in Philosophy. In his intriguing and mysterious universes, he leads us to question the time in which we live with its myriad events, offering various interpretations or readings to understand the present and its immediacy, the overwhelming nature of time, and the decision to forget or remember as part of the same lived existence, all with a human and empathetic

touch. Reflecting on personal or collective memory, he created *Álbum de familia*, based on the 1985 earthquake, and other series such as *Panorámicos*, *Diarios de viaje* or *desplazamientos*.

He has achieved national and international recognition and has participated in world-class art fairs. Over the last thirty years, he has also taken part in solo and group exhibitions in México, the United States, South America, Spain, France, Switzerland, Austria, Belgium, and Germany. His work is part of public and private collections in México and other countries. In addition, he actively participates as a teacher, giving workshops and talks. He's a member of the FONCA National System of Art Creators 2022 – 2025.

For the Council for Culture and the Arts of Nuevo León and the state's Pinacoteca, it is relevant to provide the community with a selection of Salvador Díaz's work. As a visual artist with a solid career spanning more than three decades, Díaz offers a unique and personal language that prompts us to reflect on and analyze our daily life and their influence within the contemporary world.

ELVIRA LOZANO DE TODD

Director

Pinacoteca de Nuevo León | CONARTE

El arte provoca emociones y sensaciones diversas que despiertan nuestros sentidos e imaginación. *La consistencia del souvenir* es el título de la exposición individual de Salvador Díaz que presenta la Pinacoteca de Nuevo León | CONARTE, bajo la curaduría de Virginie Kastel, en la que se integra una selección de alrededor de cuarenta pinturas realizadas en diversas épocas, formatos y temáticas, principalmente con referencias de historias personales.

Salvador Díaz utiliza el recurso de la pintura como herramienta crítica en soportes conceptuales, donde podemos apreciar imágenes vinculadas a la vida cotidiana, en las cuales aparecen atmósferas de escenas familiares, como las de un *souvenir* que representa el traer un recuerdo a la memoria. Otros ejemplos son los periódicos que interviene o las pinturas de personajes referenciales por la composición plástica e histórica, obras llenas de creatividad, simbolismos y riqueza del color.

Nacido en los años setenta del siglo XX, inició su carrera como artista autodidacta. Más adelante estudió en la Facultad de Artes Visuales de la Universidad Autónoma de Nuevo León y realizó estudios complementarios de filosofía. En sus universos inquietantes y misteriosos nos conduce a cuestionar la época en que vivimos con sus múltiples sucesos, además de brindarnos diferentes interpretaciones o lecturas como opciones para comprender el presente y la inmediatez, el tiempo avasallador, la decisión de olvidar o recordar como parte de la misma

existencia vivida, con sentido humano y empático. Al reflexionar sobre la memoria personal o colectiva, realiza *Álbum de familia*, a partir del terremoto de 1985, y otras series como *Panorámicos*, *Diarios de viaje* o *desplazamientos*.

Con reconocimientos nacionales e internacionales y presencia en ferias de arte de clase mundial, ha expuesto desde hace más de treinta años en muestras individuales y colectivas en México, Estados Unidos, Sudamérica, España, Francia, Suiza, Austria, Bélgica y Alemania. Su obra pertenece a colecciones públicas y privadas en México y otros países. Además, participa de manera activa como docente, impartiendo también talleres y conferencias. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte 2022 – 2025 FONCA.

Para el Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León y la Pinacoteca del estado, es relevante ofrecer a la comunidad una muestra de la producción de Salvador Díaz, un artista visual con una sólida trayectoria de más de tres décadas de trabajo, quien posee un lenguaje único y personal que nos lleva a la reflexión y análisis de nuestra cotidianidad y su influencia dentro del mundo actual.

ELVIRA LOZANO DE TODD
Directora de la Pinacoteca de Nuevo León | CONARTE

Registering Time

What do family albums, which preserve moments of personal history, have in common with newspapers that inform us daily of current affairs? This is one of the questions posed by Salvador Díaz's work, which records the time accumulated in collective and personal memory through archives—as tangible proof that time passes and events happen. "Why is everything destined for oblivion and not permanence? Archiving something, instead of discarding or destroying it, is the opposite of forgetting. It is a constant effort to bring a constructed perspective of our present into the future".

It is intriguing that Díaz works with elements from the past, whether painted, written, or photographed, as his painting dialogues with the tradition of realism, anticipating a pictorial multiverse. Thus, his painting reveals layers of time in the gesture of being from another era. Painting, as a medium, molds time, and it is this temporal dimension that interests Díaz. It carries an emotional charge that allows us to witness it and serves as a remedy against the immediacy and multiplicity of presents, which are not experiences but events—fragments of empty meaning that do not endure over time.

Díaz begins his creative process by selecting his mediums, whether using archival photography as a starting point, the history of painting, or drawing on selected pages of printed news. His work is, in many ways, a commentary on experience and a social portrait.

Commentary is an intellectual action that highlights a dimension of what is observed, whether through irony, compassion, or political stance, showing a commitment to convey a message. Our political ethics navigate between titles, advertisements, denunciations, and illustrations in this infinite construction accumulated in historical archives, mountains of printed papers awaiting re-reading. How does photographic memory affect personal identity? This work explores the space of subjective interpretation of archive records, revealing the consistency of the souvenir.

Registrar el tiempo

¿Qué tienen en común el álbum de familia, que resguarda momentos de la historia personal, y los periódicos que, día tras día, nos informan de la actualidad de las colectividades? Esta es una de las interrogantes de la obra de Salvador Díaz, la cual registra el tiempo que se amasa en la memoria colectiva y personal a través de los archivos —es decir, en los registros de lo acontecido—, como prueba tangible de que el tiempo pasa sobre nuestras vidas y que los hechos suceden. "¿Por qué todo es al olvido y no a la permanencia? Archivar algo, en lugar de descartarlo, destruirlo o tirarlo a la basura, es lo contrario a olvidarlo, es una intención constante de llevar al futuro una perspectiva construida del porqué de nuestro presente."^[1]

El que este artista trabaje desde algo pasado, sea porque ya fue pintado, escrito, fotografiado, es interesante en cuanto su pintura dialoga con la tradición de un realismo que anticipa un multiverso pictórico; por lo tanto, esta pintura revela sus capas de tiempos en su gesto de ser de otro tiempo. La pintura es un medio que amasa el tiempo, y es esta dimensión de la pintura que le interesa a Salvador Díaz, tanto por la carga emocional que permite atestiguarla como un remedio contra la inmediatez y los presentes

múltiples que no son vivencias sino sucesos, trozos de significados vacíos que no se detienen sobre el tiempo.

Salvador Díaz comienza a pintar al momento de seleccionar sus soportes: sea utilizando como punto de partida la fotografía de archivo, la historia de la pintura o dibujando sobre páginas seleccionadas de la actualidad impresa: por lo tanto, su obra es, de muchas maneras, un comentario de la experiencia y un retrato social.

El comentario es una acción intelectual que subraya una dimensión de lo observado, sea por ironía, compasión o postura política y, de muchas maneras, muestra un compromiso para decir o mostrar. Nuestra ética política se desplaza entre títulos, publicidad, entre denuncia e ilustración, en esta construcción infinita que se acumula en los archiveros de la historia, en montañas de papeles impresos que esperan a ser re-leídos. ¿Cómo afecta la memoria fotográfica a la identidad personal? Esta obra explora el espacio de la interpretación subjetiva de los registros del archivo para mostrarnos la *consistencia* del souvenir.

The Consistency of the Souvenir

As we have suggested, recording time reveals its cumulative and expansive dimension. In chronological time, the way each era is depicted becomes evident. One of the values of a family album, besides narrating the history of a group of individuals, is to show us an era, its representation techniques, and the alterations that time itself imprints on its residual objects. The 1980s were marked by analog photography and the democratization of the family album.

Salvador Díaz understands well that photography, as a medium for painting, offers an opportunity to redefine classical painting for contemporary experience. This awareness of the medium is clear as photography is chosen as a medium, while also revisiting childhood images.

The museographic sequence of the exhibition respects the linearity of time, evoked by the photographic archive. However, it is not the family archive itself presented, but the artist's interpretation of it. This involves selecting photographic material and deepening some images, as well as the pictorial imprint this interpretation leaves, enhancing the symbolic dimension of the coercive action of the hand and time inherent in painting.

The exhibition presents a partial account of the artist's childhood, beginning with photographs of his mother, highlighted by a full-scale painting of a wedding portrait in which she appears alone. The exhibition space of the Pinacoteca, resembling a fragmented time tunnel, is ideal for showing the different stages of childhood while isolating, in the first

room, this portrait and some images of the mother's youth. Throughout the exhibition, the narrative emphasizes events that marked Salvador's family, notably the trauma of the 1985 earthquake when the family home collapsed, and his father, a doctor, abandoned them. This culminates in the final red room with a cinematic reference to *Roma*. Parallel stories, layers of time, and phantasmagoric reminiscences, which are the residual process of this work and painting in general, find an echo in the spatial narrative of museography, allowing visitors to identify on different levels.

Salvador Díaz's interest in archives extends to newspapers, and thus, the exhibition includes works with intervened newspapers featuring specific commentary on childhood and family. In Díaz's work, painting is a tool for the psyche to impose itself on facts, revealing the thought flows of a consciousness seeking meaning and unity, regardless.

VIRGINIE KASTEL

[1] In dialogue with the artist.
Souvenir: to bring a memory to mind.

La consistencia del souvenir

Como lo hemos sugerido, registrar el tiempo es mostrar su dimensión acumulativa y expansiva. En el tiempo cronológico se evidencia la manera de mostrar de cada época. Uno de los valores de un álbum de familia, además de narrar la historia de un grupo de individuos, es mostrarnos una época, sus técnicas de representación, y las alteraciones que el mismo paso del tiempo dejó sobre sus objetos residuales. Los años ochenta fueron marcados por la fotografía analógica y la democratización del álbum familiar.

Salvador Díaz sabe bien que la fotografía, por ser un soporte para la pintura, ofrece una oportunidad de renovar la definición de lo que la pintura clásica pueda ser para la experiencia contemporánea. Esta conciencia del medio es clara en tanto que se elige la fotografía como soporte, por un lado, y por el otro, se decide volver a mirar sobre las imágenes de la infancia.

Es por esta razón que la secuencia museográfica de la exposición respeta la linealidad del tiempo, evocada por el archivo fotográfico. Pero no es el archivo familiar como tal el que se nos presenta, sino la lectura que el artista hizo de él. Una lectura doble, ya que implica una selección del material fotográfico, y luego una profundización de algunas de sus imágenes, así como la huella pictórica que esta lectura deja sobre las mismas, potenciando la dimensión simbólica de la acción coercitiva de la mano y del tiempo propia a la pintura.

Se trata del relato parcial de la infancia del artista que inicia con las fotografías de su madre, enfatizan-

do el cuadro a escala real de un retrato de boda en el que aparece sola. El espacio expositivo de la Pinacoteca, que parece un túnel de tiempo fragmentado en partes, se reveló ideal para mostrar las diferentes etapas de la infancia, pero también para aislar en la primera sala, como si fuera una antesala, este retrato y algunas imágenes de la juventud de la madre. A lo largo del recorrido, a la par del relato del acontecimiento que hace hincapié en los acontecimientos que marcaron a la familia de Salvador, enfatizando cómo el trauma del terremoto de 85 —cuando colapsa la casa familiar—, también marca el abandono de su padre, médico, culminando en la sala roja final con la referencia cinematográfica a *Roma*. Historias paralelas, capas de tiempo y de reminiscencias fantasmagóricas, que son el residuo procesual de esta obra y de la pintura en general, encuentran eco en el relato espacial de la museografía, para que quien lo recorra pueda identificarse en distintos niveles.

Como lo hemos dicho, el interés de Salvador Díaz por los archivos se extiende al periódico, y es por esta razón que decidimos mostrar algunas obras de periódicos intervenidos con comentarios puntuales sobre la infancia y la familia. En la obra de Salvador, pintar es una herramienta para que la psique se imponga sobre los hechos, revelando los flujos de pensamiento de una conciencia que busca el sentido y la unidad, pase lo que pase.

VIRGINIE KASTEL

[1] En diálogo con el artista.
Souvenir: traer un recuerdo a la memoria.



La espera, 2013



Hermanas, 2001



Memoria blanca, 2004



Susana, 2004

La Novia, 2001





El Café, 2001

September 1985

Imagine an eighties atmosphere like the one recreated by *Stranger Things*... and something that's about to happen.

I saw through the window military planes passing by; for a child who watches the outside world, how cars and people pass through a park every day, before going to school in the afternoon, that parade of airplanes means one thing: it's going to be my birthday!

I eagerly wave out the window to workers in hard hats who are busy with a crane, hammering twenty-five-meter concrete stakes that they weld together. These stakes are then plunged another twenty-five meters deep, reinforcing the foundations with that gigantic, noisy hammer.

My sister traveled from Monterrey, our family's hometown, to be here for my birthday and celebrate my eighth year of life. On the night of Wednesday, September 18th, she boarded a bus back to Monterrey. The rest of my family remains here in Tlatelolco, occupying the third floor of the thirteen-story General Anaya Building, overlooking "La Pera" Park, very close to the Plaza de las Tres Culturas. Peering out the windows, I can spot more buildings, including the Nuevo León; I know this because one of my classmates lives there.

From my window I can see my dad, a pediatrician from Linares, walking along the esplanade, heading off to his night shift. As the night settles in, it's bedtime for us in the apartment.

Septiembre de 1985

Imagina un ambiente ochentero como el que recreó *Stranger Things*... y algo muy próximo a suceder.

Vi por la ventana pasar aviones militares; para un niño que observa el mundo exterior, como pasan los coches y la gente por una plaza cada día, antes de ir a la escuela en la tarde, ese desfile de aviones significa una cosa... ¡va a ser mi cumpleaños!

Saludo por la ventana a unos trabajadores con cascos que, con una grúa, martillean estacas de concreto de veinticinco metros que sueldan para luego agregar otros veinticinco metros más de profundidad, reforzando los cimientos con ese martillo gigantesco y ruidoso.

Mi hermana vino de Monterrey, de donde es originaria mi familia, para estar en mi cumpleaños y celebrar mis ocho años de vida. Esa noche del miércoles 18 de septiembre, ella regresó en autobús a Monterrey. El resto de la familia estamos aquí en Tlatelolco, en el tercer piso de trece del Edificio General Anaya, frente al Parque "La Pera", muy cerca de la Plaza de las Tres Culturas. Desde las ventanas se ven más edificios, entre ellos el Nuevo León; lo sé porque ahí vive un compañero de mi salón.

Nuestro papá es médico pediatra, oriundo de Linares. Desde la ventana lo veo caminar por la explanada, alejándose; tiene el turno nocturno. Aquí en el departamento es hora de dormir.



Mesa famés, 2003



El nacimiento de Jesús, 1997



Deja vu, 2008



El infante, 2001

Panama, 2013



7:15 a.m. Mexico D.F. (Now Mexico City)

The crystals of the chandelier in my mother's bedroom start to lightly clink against each other, producing a faint sound—a subtle alarm.

My mother was already awake; my father had just returned from his night shift. Suddenly, I jolt awake, feeling as though my mom had pulled me by the foot while I was in bed. She tells me: "Get up, there's an earthquake!" With my younger sister beside me, she leads us to a doorway, embracing us tightly while she prays, and we kneel beside her. In that moment, my vision feels like a moving camera, unable to focus due to the intense shaking, while my ears strain to comprehend what is happening.

Fear grips me as I realize how scared my mom is during her prayer, holding us close. The most startling thing is witnessing our house come alive —objects moving, vibrating, creaking. Simultaneously, we hear glass shattering, tiles falling from the ceiling, clouds of dust, furniture shifting, cutlery clattering in the kitchen, ornaments and objects crashing to the ground. A corner of the wall opens, offering a glimpse outside; towel racks in the bathroom detach. Through the window, where a building once stood, the view clears, revealing the sky.

It feels like being inside a blender that's been switched on, with each minute dragging on like an eternal ordeal. We yearn for it to end, and suddenly, it stops.

In the moments of relief, with a newfound calmness, I survey the scene, recognizing how our home —a once pleasant apartment— now resembles an abandoned construction site, strewn with cracks, plaster, cement, and shattered glass.

The chandelier that initiated the alarm now lies silent on the bed, fallen from the ceiling.

7:15 a.m. México D.F. (hoy Ciudad de México)

Los cristales del candil de la recámara de mi mamá comienzan ligeramente a chocar entre sí produciendo un ligero sonido, una sutil alarma.

Mi madre ya estaba despierta, acababa de llegar mi padre de su guardia nocturna. Abruptamente me desperté, creo que mi mamá me jaló del pie estando en la cama, me dice: "¡Levántate, está temblando!" Ya estaba con mi hermana menor al lado y nos llevó a un arco de una puerta, abrazándonos mientras rezaba y permanecíamos hincados. En ese momento, mi vista era como una cámara en movimiento que no mantiene una imagen fija por una intensa sacudida y los oídos tratan de ayudar a entender lo que sucede.

Sientes miedo, notas lo asustada que está tu mamá en su rezo mientras te sostiene fuerte; lo más impactante es esa casa donde todos los objetos cobran vida moviéndose, vibrando, crujiendo. Simultáneamente escuchas cristales que se quiebran, enjarre que cae del techo, nubes de polvo, muebles que se mueven, todos los cubiertos de la cocina chocando entre sí, adornos y objetos que caen, la esquina de una pared que se abre y ahora puedes mirar hacia afuera. Se desprenden los toalleros empotrados del baño... y a través de la ventana, por donde antes se veía un edificio, se aclara, el edificio desaparece y contemplas el cielo.

Estás dentro de una licuadora encendida y un minuto se prolonga como una experiencia de tiempo eterna. Quieres que eso termine y, de repente, se detiene.

En los segundos de alivio, con esa calma, extiendes la mirada reconociendo cómo ha pasado un hogar, tu casa, un bonito departamento, a convertirse en una obra en construcción abandonada, con grietas, yeso, cemento y vidrios rotos.

El candil que empezó la alarma ya no hace ruido, cayó del techo sobre la cama.

I reto, 2002





El niño aprendiendo la primera lección, 1997

La Parisina, 1999



We have to Get Out of Here

And another moment begins... "Get out of there", mom says. "Change quickly or put on some tennis shoes." I can't recall if I pulled on my pants over my pajamas. On the other side of the entrance door, in the hallway, and on the stairs, I could already hear people running, descending the building.

My father appears and says it's all over. They exchange a few words, but it seems he doesn't plan to leave and wants to sort things out. Mom, my sister, and I head out and gather in the park with other neighbors who begin discussing what happened... some were in towels because they were bathing, others in pajamas, while some pass by offering crackers or Maria cookies, and someone turns on a radio to listen to Zabludowski's news.

My mother is worried because she doesn't know where my brother is; he was already in high school at the Polytechnic at that time.

Among the neighbors, the one on the 13th floor recounted to them (my mother heard the story) that up there, on the top floor, he felt as if he was going to be thrown out window, with all the furniture sliding and dragging him from one side to the other. He had nowhere to grab hold of; the oscillatory movement on the 13th floor was different from the vertical intensity on the 3rd floor.

From the park, I can see my building where the work of reinforcing the foundations was not yet finished, but our side (where they started) looked better than the side where they had not yet finished.

They started talking about how the Nuevo León building collapsed... my mom started walking there, holding our hands, and when we were close, I could see the mountain of debris along one side, with only a part of the corner of the building still standing. Many people were helping to move rubble and rescue others. Suddenly, someone yelled, "Gas leak!" and we saw a stampede of people running towards us. I remember seeing, in that rush and fear as they ran, that some people were knocked down or fell while running. Seeing that building made me think it was my friend Edgar's house, a schoolmate, and that he must have been trapped inside. We never found out if he survived.

Back at the park, my mom was still anxious about not hearing from my brother until he stood in front of her and said "Here I am." She didn't even recognize him the first time, then she hugged him.

Hay que salir de aquí

Y empieza otro momento: salir de ahí. Mamá dice: "Cámbiate rápido o ponte unos tenis", no recuerdo si me puse el pantalón arriba de la pijama. Del otro lado de la puerta de la entrada, en el pasillo y las escaleras, ya se escuchaba gente corriendo, bajando del edificio.

Aparece mi padre, dice que ya pasó, comentan algo entre ellos, parece que no piensa salir y quiere acomodar las cosas. Mamá, mi hermana y yo salimos, nos reunimos en el parque con los demás vecinos que empiezan a conversar sobre lo sucedido... quienes estaban en toalla, pues se estaban bañando, quienes están en pijamas, quienes pasan ofreciendo galletas saladas o Marías, quien enciende un radio para escuchar las noticias de Zabludowski.

Mi mamá está angustiada porque no sabe dónde está mi hermano, pues a esa hora él ya estaba en la preparatoria del Politécnico.

Entre vecinos, el del piso trece les comenta (mi mamá tiene el relato) que ahí en el último piso estaba esperando salir disparado por la ventana con todos los muebles que se deslizaban y lo arrastraban de un lado a otro, que no tenía de donde agarrarse; es decir, el movimiento oscilatorio en el piso trece era diferente a la intensidad vertical en el piso tres.

Veo desde el parque mi edificio, en el que aún no terminaban los trabajos de reforzamiento de los cimientos, pero el lado de nosotros (por donde comenzaron) se veía mejor que por donde aún no terminaban.

Se empieza a comentar que el edificio Nuevo León se cayó... mi mamá empezó a caminar hacia allá tomándose de las manos y, cuando estábamos cerca, podía ver esa montaña de escombros a lo largo de todo un costado y una sola parte de la esquina del edificio aún en pie. Mucha gente ayuda tratando de mover escombros y rescatar personas. De repente, alguien gritó "¡Fuga de gas!" y vimos una estampida de gente corriendo hacia nosotros; recuerdo que vi, en esa prisa y miedo al alejarse, que tumbaron a alguien o se caían corriendo. Ver ese edificio me hacía pensar en que era la casa de mi amigo Edgar, un compañero de escuela, y que él debió estar atrapado allí adentro. Nunca supimos si sobrevivió.

De vuelta en el parque, mi mamá seguía angustiada por no saber de mi hermano hasta que se paró frente a ella y le dijo: "Aquí estoy". Ella incluso no lo reconoció a la primera, luego lo abrazó.

El Boxeador, 1999





Fuertes, 2001



La isla, 2000



Retrato de Vita del Castillo Peredo. En memoria 2019



Chapultepec 2009-2010



Ya van a ser las 7 y está por cerrar la estación 23, 2008

“There Are Earthquakes That Do Not Destroy Buildings, But Everything Inside Them”.

The day passed and I never slept there again. They told me, “You can only take one toy.” I chose Doggy, a little rubber dog with fabric ears that I could put in the bathtub. We would spend the night somewhere else. As the sun set, we left in a cab, and I saw in the park that people had improvised tents by tying ropes between two trees and hanging their sleeping quilts in the middle. There, I saw my friend Norman with his family, who were from Nicaragua.

That night, in another part of the city, we slept in an apartment owned by my father’s nephew. The next night, on the way to the central station in the subway, there was another slight tremor. It felt like dizziness or standing on a skateboard that moved slightly from right to left, like a gentle swaying. Everyone was scared and worried about what that aftershock could mean, but it was just a scare with no major consequences to the tragedy that had already happened.

We arrived in Monterrey due to a natural disaster that became a social problem, displacing thousands of families from the capital city. It caused painful loss of life, great material damage, economic imbalance, and a disruption in the social fabric. These were the ingredients and triggers of the insecurity that exploded in the city the following decade.

Monterrey is a city that is constantly being built and destroyed, sometimes for the better and sometimes for the worse. But it was our true home, with its sun, its horizontal houses instead of apartment buildings. Here, we had the whole family—cousins, my grandmother, aunts—and mountains that ensured it wouldn’t tremble.

The earthquake was a turning point in my life. We woke up in Monterrey and stayed in my grandmother’s small three-room house, then in a room with a bathroom on the third floor of a tamarind factory owned by some uncles. We spent the winter there without a boiler, heating water.

My father did not return; every month he began to send boxes with groceries and the belongings and furniture recovered from the apartment. Months later, the money from the poorly paid apartment was enough for my mother to buy a house in Fraccionamiento Centro.

“Hay terremotos que no destruyen edificios, pero sí todo lo que llevan dentro”

Pasó el día, nunca más volví a dormir ahí, me dijeron: “Solo puedes llevarte un juguete”, tomé a Doggy, un perro de hule y orejas de tela que podía meter a la bañera. Pasaríamos la noche en otro lugar; mientras atardecía, nos íbamos en un taxi y veía en el parque que la gente improvisó tiendas de campaña amarrando una cuerda entre dos árboles, colgando en medio sus colchas para dormir. Ahí vi a mi amigo Norman con su familia, ellos eran de Nicaragua.

Esa noche, en otra zona de la ciudad, dormimos en un departamento de un sobrino de mi padre. La siguiente noche, rumbo a la central en el metro, hubo otro ligero temblor, pero este se sentía como un mareo o como si te pararas sobre una patineta que se movía ligeramente de derecha a izquierda, como un suave balanceo... todos se asustaron e intimidaron por esa réplica por lo que podría significar, pero sólo fue un susto sin mayores consecuencias a la tragedia ya ocurrida.

Llegamos a Monterrey por un fenómeno natural que se convirtió en un problema social que desplazó a miles de familias fuera de la capital, que causó dolorosas pérdidas de vidas, grandes daños materiales, un desequilibrio económico y del tejido social; estos pudieron ser los ingredientes y detonantes de la inseguridad que explotó en esa ciudad la siguiente década.

Monterrey es una ciudad que se construye y destruye constantemente, a veces para bien y otras para mal. Pero era nuestro verdadero hogar, con su sol, su horizontalidad de casas para vivir y no los edificios de departamentos, aquí estaba toda la familia, primos, mi abuelita y tíos, y unas montañas que aseguraban que no temblaba.

El terremoto fue un parteaguas en mi vida. Recién amanecimos en Monterrey y nos quedamos en la pequeña casa de tres piezas de mi abuela, luego en un cuarto con baño en un tercer piso de una fábrica de tamarindos de unos tíos. Ahí, sin boiler, calentando agua, pasamos el invierno.

Mi padre no regresó; empezó a mandar cada mes cajas con despensa y las pertenencias y muebles recuperados del departamento. Meses después envió el dinero del departamento (mal pagado), con lo que a mamá le alcanzó para comprar una casa en el Fraccionamiento Centro.

S.M. 14
13-7446

SECRETARIA DE HACIENDA | FILIACION

DIRECCION GENERAL DE EGRESOS
REGISTRO DE PERSONAL FEDERAL

RAMO: **XV INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL**
NOMBRE: **DIAZ FLORES RICARDO**
EMPLEO: **MEDICONFAM. 8 H.D. CLINICA N°. 20**

NUM. DE MATRÍCULA DEL SERVICIO: **1155153**
MILITAR NACIONAL Y: **1928**
CLASE (CARTILLA): **17 AGOSTO DE 1928**
FECHA NACIMIENTO: **LINARES N.L.**
NACIÓ EN: **HERMILIO DIAZ GARCIA (FINADO)**
EXTRANJEROS: DOCUMENTACION
MIGRATORIA:
NOMBRE DEL PADRE: **DOLORES FLORES RAMIREZ**
NOMBRE DE LA MADRE: **CASADO**
ESTADO CIVIL: **(CUANDO ES CASADA LA MUJER FILIADA)**

PARA SER LLENADO POR EL OPERADOR DACTILOSCOPICO

COLOR: BLANCO NEGRO MORENO CLARO MORENO OSCURO AMARILLO
PELO: CAST. CLARO CAST. OSCURO NEGRO RUBIO ROJO ALBINO ENTRECANO CANO
FRENTE: PEQUEÑA MEDIANA GRANDE PELO TENIDO
CEJAS: ABUNDANTES ESCASAS REGULARES
OJOS: AZULES VERDES CAST. CLARO CAST. OSCURO PARDOS VERDOSOS NEGROS
NARIZ: CÓNCAVA CONVEXA RECTILINEA
BOCA: PEQUEÑA MEDIANA GRANDE
ESTATURA: **1.78 m**

SEÑAS PARTICULARES VISIBLES:
CICATRICES EN LA CABEZA DE LAS DOS CEJAS, MENTON EN BORLA

DOMICILIO: **ALICIA 149 A DEPTO. 1 COL. GUADALUPE TEPEYAC Z.P. 14**
MEXICO D.F. A 9 DE NOVIEMBRE DE 1972

REFERENCIAS:

FRANCISCO GARCIA DIAZ
ALICIA ROSAS ORTIZ
JOSE ORTIZ ROSAS
(NOMBRES)

RIO ELBA # 32-101 Z.P. 5
ALICIA 149 Z.P. 14
REVILLAGIGEDO # 47-12 Z.P. 1
REVILLAGIGEDO # 47-12-a Z.P. 1
(DOMICILIOS)
EL JEFE DE LA OFICINA QUE FIRMA LA FILIACION

TOMO LA FILIACION
C.P. EDUARDO PHILIBERT M.
JEFE DE PERSONAL DEL RAMO

SELLO
(INSTRUCCIONES A LA VUELTA)

FOTOGRAFIA DE ID. SERIE DE PERSONAL
DE PTO. DE CONTRATACION




Se busca, 2005



Familia en la Playa, 1998

Capi, 2009-2010





Pies de niña en pijama, 1999



Roberta, 2009



Growing and protecting, 2006



Dibujo niño paisaje de invierno, 2001



I love you daughter, 2001



ABC ¿El Mañana?, 2009



Belgrado, 1999



Tras los pasos de mi padre, 2001



Diez, 2000



Familia, 2003



Todos me buscan pero nadie me quiere, 2001



Feliz Cumpleaños, 2000



Niño holocausto, 1999

ROMA

My family album series didn't begin until 1997, aiming to understand how a middle-class Mexican family was formed in the '70s and '80s, focusing on my childhood and that of my older siblings. Before that, there were about 300 works of almost unknown experimentation that were germinating certain concerns and learning.

The extraordinary film *Roma*, by filmmaker Alfonso Cuarón, at times, portrays with enormous coincidence some chapters of my life, such as witnessing the betrayal of an IMSS doctor's wife and suddenly seeing empty bookshelves that were once full.

When I was 10 years old, already better established in Monterrey, one morning an aunt took my sister and me out of school and said, "Let's go to your house." Walking those two blocks, I entered and saw my father arguing and gathering his belongings to put in a cab. I asked him "Why are you leaving?" but received no answer or justification. He left us.

Shortly after, responding to a newspaper ad about buying used books, a man came from Vicente Guerrero Street in downtown Monterrey. My mother and brother sold him 3,000 books at first, then another 2,000: encyclopedias, medical books, novels, science books, dictionaries, classic literature, short stories —books on all subjects, along with two or three bookcases. I rescued as many art books as I could, but not everything.

When you witness from the other angle of reality a woman crying and using all her strength to face life and give unconditional love, you want to be part of that counterweight, an example and balance against the construction of a male society. This is something we must reveal and reject.

That earthquake was a turning point in my life, but re-signifying and valuing those small Polaroid photographs goes beyond the personal relationships that mark families. It shows how we build ideals in images that anchor us in time, giving value to our happy moments, often safeguarded by a feminine vision, "despite everything that happens around us." With those flashes of light, we build small oasis-like scenarios; it is a turn of the hourglass, and the past becomes our sky. From there, we take from the past what we want in our future, our "souvenir." All our future is a reflection of our past; it is the same present sand.

SALVADOR DIAZ

ROMA

Mi serie de álbum de familia comenzó como tal hasta 1997, tratando de entender cómo se conformó una familia mexicana de clase media en la década de los setenta y ochenta con mi infancia y la de mis hermanos mayores. Antes de eso existen como 300 obras de experimentación casi desconocidas que iban germinando ciertas inquietudes y aprendizaje.

La extraordinaria película *Roma*, del cineasta Alfonso Cuarón, en algunos momentos retrata con una enorme suerte de coincidencia algunos capítulos de mi vida, como presenciar la traición a la confianza de la esposa de un médico del IMSS y ver de repente vacíos los libreros y repisas que estaban llenos de libros.

Teniendo diez años, ya mejor establecidos en Monterrey, una mañana, una tía nos saca de la escuela a mí y a mi hermana y nos dice: "Vamos para tu casa", al caminar esas dos cuadras de distancia, al entrar vi a mi padre discutiendo en palabras y recogiendo pertenencias para subirlas a un taxi. Le hice la pregunta: "¿Por qué te vas?" de la que no obtuve respuesta ni existía justificación. Nos abandonó.

Poco tiempo después, de un anuncio del periódico que compraban libros usados, vino un señor de la calle Vicente Guerrero, del Centro de Monterrey; mi mamá y mi hermano le vendieron primero tres mil libros, luego otros dos mil: encyclopedias, libros de medicina, novelas, ciencia, diccionarios, literatura clásica, cuentos; de todos los temas, junto con dos o tres libreros. Yo rescaté todos los que pude de arte, no todo.

Cuando eres testigo desde el otro ángulo de la realidad, al presenciar el llanto de una mujer y toda su fortaleza para afrontar la vida y brindar un amor incondicional, quieres ser parte de ese contrapeso como un ejemplo y equilibrio en contra de la construcción de una sociedad machista. Algo que debemos señalar y repudiar.

Ese terremoto fue un antes y un después para una historia de vida. Re-significar y valorar aquellas pequeñas fotografías polaroid va en un sentido más amplio a los problemas de relaciones personales que marcan a las familias y cómo construimos ideales en imágenes que son anclas en el tiempo para dar valor a nuestros momentos felices, que muchas veces son desde la visión femenina el resguardo de esas memorias, "pese a todo lo que sucede alrededor". Con esos flashes de luz construimos escenarios como pequeños oasis de un lugar; es un giro al reloj de arena (y el pasado se vuelve nuestro cielo) de donde tomamos del pasado lo que queremos en nuestro futuro, nuestro "souvenir". Todo nuestro futuro es una reflexión de nuestro pasado, es la misma arena presente.

SALVADOR DÍAZ



Mármol Segal, 2004



La permanencia de las trayectorias, 2015



El Flautista de Hammelin, 2004



Llamada a la estación, 2018

REGISTRO MUSEOGRÁFICO

**la CONSISTENCIA
DEL SOUVENIR**

SALVADOR DÍAZ

CONARTE

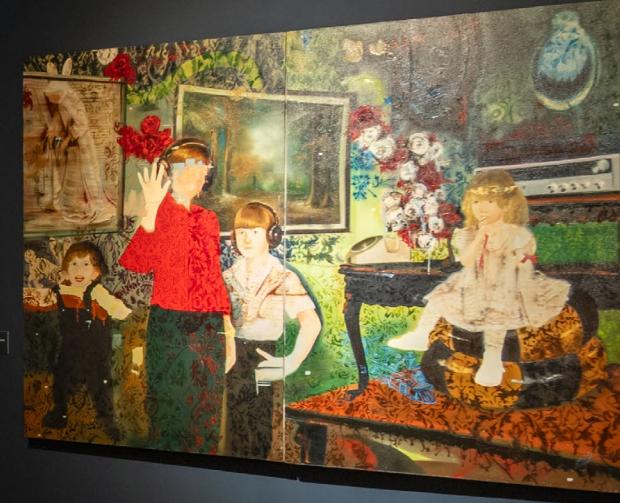














Al año de fondo (1997). Trasunto de un cuadro que realizó su familia en la playa de Valencia en 1977. En la obra se observa como se ha alterado la situación y los colores de los personajes. Algunos están descoloridos y otros presentan certos rojeces y amarilamientos.

La retroproyección de la película KOKORO del cineasta Akira Kurosawa, en algunas escenas estaba con una mezcla de consideración y algo caprichosa de lo que veía. La situación de la familia de los Forchino es un poco similar, y el director se refiere a la confusión de lo que ve en el cine, como en la vida. Y esto es lo que expresa el cuadro.

Tardes de verano (1997). Ya mejor cambiaron en Madrid, una mañana, una fiesta que se celebró en el jardín de la casa de sus padres. El autor va a recordar la infancia y el amor que sentía por su madre, su hermano y su hermano pequeño. "Un golpe de viento que se llevó la sombra que cubría a mi hermano y regresó que estaban de nuevo".

Para tiempo después, de un anuncio del periódico que corrían por las calles de Valencia. Un anuncio que decía: "Vivir es un lujo". El autor se quedó con la frase y la pintó. Es una obra que muestra la felicidad, las excepciones, días de mediados, mediodía, cenas, desayunos, fiestas, risas, caricias, de todos los temas, juntos con dos o tres libres... ya no se sabe qué más se le ocurre.

Cuando un amigo murió de un ataque al corazón, el pintor se puso a pensar en la muerte, en la vida y tener un amor incondicional. Aquí se trata de una especie de homenaje a la muerte, a la muerte amorosa, "poco a poco se pierde el amor".

Un hermano que se murió y un hermano que vive. Una historia de vida, que se refleja en un cuadro que es una mezcla de lo que marcan a la memoria y lo que se recuerda. Un cuadro que no es sólo en el fondo, sino en el color, en la memoria, en la felicidad, que se recuerda desde la infancia, desde la adolescencia, desde la juventud, "poco a poco se pierde el amor". Con esos ladrillos de la memoria se pierde el amor, pero en la vida, en el amor, en el amor que quedamos como un grano de arena y el amor que perdemos como un grano de arena.

Silviano Díaz



RÓMULO

Un serie de dibujos de familia comenzó cuando tuvo hasta 1985. Instruido de su madre en el dibujo y la pintura, se dedicó a la escultura en la década de los 70 y 80 y a la fotografía en la actualidad. Su trabajo es un mixto de dibujo y pintura que mezcla la tradición con elementos que han generado certos impactos y sorpresas.

La representación pictórica de la familia difiere de Cuadros, en algunos casos se muestra en un ambiente más familiar y en otros se muestra en un mundo más distorsionado y surrealista. La evolución de la pintura de un dibujo de 1985 y una obra de 1995.

Tercero: 30 años de edad, se mejor estableció en Monterrey, con mujeres, con las más pocas de cráctes a mi y a su hermano y a sus hijos. Dibujos y pinturas de la familia, de la infancia, de la adolescencia, de las relaciones, de las madres, madres, amores, desamores, y de los demás... y recién inició la etapa de arte, meditación.

Cuando vino Bridge desde el otro lado de la realidad, a principios de 1995, se convirtió en un punto de inflexión para su vida. Un punto de inflexión, que por parte de sus contemporáneos se consideró como un punto de inflexión en la historia del arte mexicano.

Después de Bridge, se abrió un espacio para la pintura, en el que se agudizó y se perfeccionó la técnica pictórica, se crearon series y se realizó una colección de cuadros que se expusieron en exposiciones individuales y colectivas en Monterrey, "Pintura en el espacio" y "Cuadros".

En 1998, se realizó la exposición "Cuadros" en el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, "Toda la obra es un reflejo de lo mismo: la familia".

Sabado 25



CATÁLOGO DE OBRA

La espera
Óleo sobre lienzo
54 x 40 cm
2013
Colección particular

Hermanas
Óleo sobre lienzo
137 x 190 cm
2001
Colección Arte Actual Galería

Memoria blanca
Óleo sobre lienzo
2004
70 x 80 cm
Colección particular

Susana
Óleo sobre lienzo
57 x 89 cm
2004
Colección Rocío Gutiérrez

La Novia
Óleo sobre lienzo
2001

200 x 157cm
Colección particular

El Café
2001
Óleo sobre lienzo
110 x 190 cm
Colección particular

Mesa famés
Óleo sobre lienzo
2003
51 x 65 cm
Colección Rodrigo Odriozola

El nacimiento de Jesús
Óleo sobre lienzo en cartón
1997
45 x 51 cm
Colección particular

Deja vú
Óleo sobre lienzo
2008
Políptico, 120 x 200 cm
Colección particular

El infante
Óleo sobre lienzo
2001
150 x 210 cm
Colección particular

Panamá
Óleo sobre lienzo
2013
55 x 45 cm
Colección Carlos Barragán

I reto
2002
Óleo sobre lienzo
150 x 150 cm
Colección particular

El Niño Aprendiendo la primera lección
1997
Óleo sobre lienzo
Políptico, 70 x 70 cm c/u
Colección particular

La parisina
1999
Óleo sobre lienzo

57 x 54 cm
Colección particular

El Boxeador
Óleo sobre lienzo
1999
57 x 54 cm
Colección Arte Actual Galería

Fuertes
Óleo sobre lienzo
2001
58 x 54 cm
Colección familia Quintanilla Rodríguez

La isla
Óleo sobre lienzo
2000
57 x 54 cm
Colección particular

Retrato de Vita del Castillo Peredo. En memoria.
Óleo sobre lienzo
2019
70 x 90 cm
Colección particular

Chapultepec
Óleo sobre lienzo
2009-2010
130 x 160 cm
Colección particular

Yá van a ser las 7 y está por cerrar la estación 23
2008
Óleo sobre lienzo

Díptico, 150 x 200 cm
Colección particular

Se busca
2005
Óleo sobre lienzo
114 x 89 cm
Colección del artista

Familia en la Playa
1998
Óleo sobre lienzo
150 x 210 cm
Colección Arte Actual Galería

Capi
2009-2010
Óleo sobre lienzo, papel tapiz y cadena

Díptico, 83 x 114 cm
Colección particular

Pies de niña en pijama
1999
Óleo sobre periódico
58 x 69 cm
Colección particular

Roberta
2009
Óleo sobre periódico
58 x 69 cm
Colección particular

Growing and protecting
2006
Óleo sobre periódico en lienzo
62 x 76 cm
Colección del artista

Dibujo niño paisaje de invierno
2001
Óleo sobre periódico en lienzo
62 x 76 cm
Colección del artista

I love you daughter

2001

Óleo sobre periódico en lienzo

62 x 76 cm

Colección del artista

ABC ¿El Mañana?

2009

Óleo sobre periódico en lienzo

62 x 76 cm

Colección del artista

Belgrado

1999

Óleo sobre periódico en lienzo

62 x 76 cm

Colección del artista

Tras los pasos de mi padre

2001

Óleo sobre periódico en lienzo

62 x 76 cm

Colección del artista

Diez

2000

Óleo sobre lienzo

116 x 80 cm

Colección particular

Familia

2003

Óleo sobre periódico en lienzo

58 x 69 cm

Colección familia Quintanilla Rodríguez

Todos me buscan pero nadie me quiere

2001

Óleo sobre lienzo

Colección particular

Feliz Cumpleaños

2000

Óleo sobre lienzo

150 x 150 cm

Colección familia Quintanilla Rodríguez

Niño holocausto

1999

Óleo sobre lienzo

150 x 200 cm

Colección Arte Actual Galería

Mármol Segal

2004

Óleo sobre lienzo

64 x 91 cm

Colección particular

La permanencia de las trayectorias

2014-2015

Óleo sobre lienzo

130 x 230 cm

Colección particular

Llamada a la estación 23

2018

Óleo, hoja de oro y plata sobre lienzo

150 x 200 cm

Colección particular

El Flautista de Hammelin

2004

Óleo sobre lienzo

130 x 190 cm

Colección particular



SEMBLANZA

Salvador Díaz *(Ciudad de México, 1977).*

Salvador Díaz is a visual artist focused on contemporary art, with painting as a conceptual support for his work with interventions in his "Newspapers" series; and about memory with his work "Family Album" created after the experience of the Tlatelolco earthquake in 1985, along with other series such as "Panoramics", or "Diaries of travel and displacements".

Díaz is currently a Professor of the Bachelor of Art at the University of Monterrey UDEM. And member of the National System of Art Creators 2022-2025 FONCA in Mexico.

In 2022 he held a residency and exhibition at the Gallery of the Humanities Institute of the University of Michigan, in Ann Arbor USA.

Among his recognitions are: Acquisition Award at the Tijuana International Triennial CECUT 2021. UANL Arts Award 2014, Selected in the "MARCO Artistic Community" 2023, Law of Fiscal Stimulus for Artistic Creation 2010, selected at the FEMSA Biennial 2000. 1998-1999 National Young Creators Scholarship CONACULTA – FONCA.

During the 2020 Pandemic, he develops the "Storytelling MARCO" project for the Museum of Contemporary Art of Monterrey, this platform invited prominent artists to tell their story with the museum.

In 2014 he was recognized in Mexico as a Member of the National System of Art Creators, he has been a member of the jury and given workshops and conferences in the cities of Ann Arbor, Monterrey, Tijuana, Chetumal, Villahermosa, Tecate, Mérida, Campeche, Acapulco and Mexico City ..

He was a member of Plastic Arts in the Council for Culture and the Arts of Nuevo León 2004-2007 and has maintained throughout his career a Social Commitment to the benefit of various social institutions and is co-founder with his wife of "Había una y Muchas veces Más A.C."

His exhibitions stand out:

"The Consistency of the Souvenir" Pinacoteca Nuevo León, "The Fight" Gallery of the Institute of Humanities of the University of Michigan. "The Emperor's New Clothes" at the Fernando Pradilla Gallery in Madrid. "The Prince" MAS Museum of Santander. "Press Art: Sammlung Annette und Peter Nobel" at the Kunstmuseum St.Gallen in Switzerland and at the Museum der Moderne: MdM Rupertinum Salzburg in Austria.

"The Future of Today" at the CGAC Galician Center for Contemporary Art in Santiago de Compostela.

In 2007 at the invitation of French-Danish artist Thierry Geoffroy, Salvador Díaz participated in "Emergency Room" at PS1 MoMa in Long Island, NY.

In 2011 his work was included in the Phillips de

Salvador Díaz *(Ciudad de México, 1977).*

Inicia su formación de manera autodidacta. Posteriormente realiza estudios dentro la Universidad Autónoma de Nuevo León en Licenciatura en Artes Visuales (1995-1996), Licenciatura en Filosofía y Humanidades (2006-2011) y Maestría en Artes Visuales dentro del Programa de Posgrado de la Facultad de Artes Visuales (2017-2019).

Fue Vocal de Artes Plásticas en el Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León (2004-2007); ha mantenido un compromiso a lo largo de su carrera en beneficio de diversas instituciones sociales y es co-fundador con su esposa Mery Del Castillo de "Había una y Muchas veces más, A.C."

A partir de 1985 reside y trabaja en Monterrey, N.L. Actualmente es profesor de la Licenciatura en Arte de la Universidad de Monterrey, UDEM y miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte (2022-2025) FONCA en México.

Enfocado en el arte contemporáneo, utiliza la pintura como medio de soporte conceptual de su trabajo; con intervenciones en su serie "Periódicos" y abordando la memoria en proyectos como "Álbum de familia" creado tras la experiencia del terremoto de Tlatelolco en 1985, a la par de otras series como "Panorámicos" ó "Diarios de viaje y desplazamientos".

Ha realizado exposiciones individuales y colectivas a partir de 1994 en galerías y espacios culturales en México, Estados Unidos, Canadá, Brasil, Argentina, Colombia, Panamá, Puerto Rico, Venezuela; España, Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Suiza, Austria, Bélgica y Dinamarca. Entre las que destacan: "The Fight" Galería del Instituto de Humanidades de la Universidad de Michigan. "El Traje Nuevo del Emperador" Galería Fernando Pradilla de Madrid. "El Príncipe" Museo de Arte Moderno y Contemporáneo de Santander y Cantabria. "Press Art: Sammlung Annette und Peter Nobel" en el Kunstmuseum St.Gallen en Suiza. En el Museum der Moderne: MdM Rupertinum Salzburg en Austria. "El Futuro de la Actualidad" en el Centro Gallego de Arte Contemporáneo CGAC de Santiago de Compostela. En 2007 con la invitación del artista francés-danés Thierry Geoffroy, participa en "Emergency Room" en PS1 MoMa en Long Island, NY.

Durante las últimas dos décadas su obra ha sido expuesta en las Ferias Internacionales de Arte Contemporáneo FIAC de París, Art Chicago, Chicago Contemporary & Classic, Art Colonia Alemania, ARCO Madrid, Just Madrid, Art Madrid, Young Art Madrid, Art Jaen, Art Miami, Palm Beach, Pinta NY, London. TIAF Toronto, Scope NY, Basel, Miami, Hamptons y Londres. Zona MACO, FAMA, Sao Paulo Arte, Arte Buenos Aires, CIRCA Puerto Rico, FIA Caracas y ArtBO Bogotá.

Pury Latin American Art Auction, New York. And he continues to appear in local Auction Houses in Madrid and Belgium.

During the last two decades his work has been exhibited at the International Contemporary Art Fairs FIAC in Paris, Art Chicago, Chicago Contemporary & Classic, Art Colonia Germany, ARCO Madrid, Just Madrid, Art Madrid, Young Art Madrid, Art Jaen, Art Miami, Palm Beach, Pinta NY, London. TIAF Toronto, Scope NY, Basel, Miami, Hamptons and London. MACO Zone, FAMA, Sao Paulo Arte, Arte Buenos Aires, CIRCA Puerto Rico, FIA Caracas and ArtBO Bogotá and in exhibitions in galleries in the cities of Madrid, Houston, Panama, London, Los Angeles, NY, San Francisco, CdMx and Monterrey .

His work is part of private collections in 29 cities around the world between America and Europe. In the CGAC museums of Santiago de Compostela and MAS Museum of Modern and Contemporary Art of Santander and Cantabria, in Spain.

Pinacoteca de Nuevo León and the Faculty of Philosophy and Letters UANL.

His Education is as a self-taught Artist, until studying a Bachelor's Degree in Visual Arts at the UANL from 1995-1996.

He has a degree in Philosophy and Humanities from the Autonomous University of Nuevo León.

2006-2011 and Master of Arts from the Graduate School of Visual Arts, UANL. 2017-2019.

Salvador Díaz has lived and worked in Monterrey (where his family is originally from) since 1985.

Ha recibido múltiples reconocimientos como el Premio de adquisición en la Trienal Internacional de Tijuana CECUT 2021. Premio a las Artes UANL 2014, Seleccionado en la "Comunidad Artística de MARCO" 2023, Ley de Estímulo Fiscal a la Creación Artística 2010, seleccionado en la Bienal FEMSA 2000. 1998-1999 Beca Nacional Jóvenes Creadores CONACULTA – FONCA. En 2014 es reconocido en México como Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte.

Su obra forma parte de colecciones privadas en 29 ciudades entre América y Europa. En los museos CGAC de Santiago de Compostela y MAS Museo de Arte Moderno y Contemporáneo de Santander y Cantabria, en España. Acervo de la Pinacoteca de Nuevo León | CONARTE y la Facultad de Filosofía y Letras UANL.

Acknowledgements

The development and success of an artist cannot be achieved without the support of many people who have accompanied us over the years, shared our passion for art from the beginning, and believed in our early work. Their trust provides us with certainty, allowing our professional lives to grow alongside friendships and sometimes even collaborations. Along the way, extraordinary new individuals join us, while we also bid a fond and grateful farewell to those who are no longer with us.

Thank you very much for appreciating or collecting my work. Your support enables me to generate new research ideas, open new creative doors, and seek new horizons. Thank you for taking care of my work, for making it part of your life and legacy, and for your generosity in sharing it with a wider audience.

The forty-five works that comprise *The Consistency of the Souvenir*, along with the *Photo Booth*¹ and *Chandelier* installations, represent a timeline of thirty-eight years. Over nearly three decades, these works have been with you, changed hands, been inherited, and will continue to be cherished in the future.

For all of this to be possible, the professional efforts of those who breathe life into cultural institutions are essential. Through the art circuit, society is provided with a coordinated cultural offering, driven by dedication and passion across various areas: management, administration, communication, design, educational services, museography, curatorship, and registration.

We have thus managed to channel my work into new understandings, reflections, and readings about it. In this mid-career review, I specifically highlight one of my series: *Family Album*.

Thank you, Elvira, for your vision, warmth, and leadership, and for inviting me to show my work at the Pinacoteca de Nuevo León.

I'd like to thank the extraordinary team that make up and activate the Pinacoteca for all the time and attention they devoted to this project: Jorge García, Rosy Hinojosa, Sandra Zepeda, Arlen Torres, Jorge Luis Delgado, Ricardo Castro, Leyla Cano, Perla Barberena y Chuy Leos, as well as the group of young students and volunteers.

Thank you, Virginie, for accepting my invitation to curate this exhibition and doing such an outstanding work.

Agradecimientos

La vigencia y la continuidad para el desarrollo de un artista no podrían consolidarse sin el apoyo de muchas personas que a lo largo de los años nos acompañan, y con quienes desde un principio coincidimos en el mundo del arte y creyeron en las primeras obras. Nos dan certeza con su confianza; así, nuestras vidas crecen paralelas de forma profesional, junto con la amistad y, en ocasiones, también la complicidad. En el camino se suma gente nueva y extraordinaria; lamentablemente, también nos despedimos con gran cariño y agradecimiento y extrañamos a quienes ya no están con nosotros.

Mil gracias por apreciar o colecciónar mi obra, porque esa acción me permite generar nuevas ideas de investigación, abrir nuevas puertas creativas y buscar nuevos horizontes. Gracias por cuidarla, por hacerla parte de tu vida y de tu patrimonio, y por la generosidad al prestarla para que sea conocida por un público más amplio.

Las cuarenta y cinco obras que conformaron *La consistencia del souvenir*, más la instalación de *Cabinas de Fotos*¹ y el *Candil*, suman una línea de tiempo de treinta y ocho años. Son casi tres décadas en

las cuales estas obras han estado con ustedes, han cambiado de manos, han sido heredadas y seguirán siendo patrimonio en el futuro.

Para que todo esto sea posible, se precisa de un trabajo profesional de gestoría de las personas que dan vida a las instituciones culturales. A través del circuito del arte se brinda a la sociedad una oferta cultural coordinada con entrega y pasión por distintas áreas: dirección, administración, comunicación, diseño, servicios educativos, museografía, curaduría y registro.

De esta forma hemos logrado canalizar mi obra a nuevos entendimientos, reflexiones y lecturas acerca de ella. En esta revisión de media carrera destaco de manera específica una de mis series: *Álbum de familia*.

Gracias, Elvira, por tu visión, calidez y liderazgo, y por invitarme a exponer en la Pinacoteca de Nuevo León.

Agradezco al extraordinario equipo que conforman y activan la Pinacoteca por todas sus atenciones y tiempo dedicado: Jorge García, Rosy Hinojosa, Sandra Zepeda, Arlen Torres, Jorge Luis Delgado, Ricardo Castro, Leyla Cano, Perla Barberena y Chuy Leos, así como al grupo de jóvenes universitarias de voluntariado y servicio social.

Thanks, Roberto Ortiz, for the quality of your photo registry of my work.

Thanks to the 25 collectors for their generosity in lending their artwork.

In loving memory of Héctor Quintanilla, Guillermo Sepúlveda, Héctor Vargas, my sister Tony, protagonist of many of my works.

Thanks to Isaac and Sofía, Mara and the Arte Actual Gallery staff for lending their collection.

Special thanks to Paco and Amiel, Diego and Fernanda, Paulina, Martha de Quintanilla and Martha Quintanilla, Alfonso Ontiveros, Álvaro Bustindui, Alberto Vargas and Denisse, Memo and Maru, Rocío Mirlo and Arturo Treviño, Charlie Barragán, Myriam Lanfranchi Mirandez and Armando Mirandez Junior, Magda Kalifa, Maru Cruz, Paola Celada and Pancho, Roby Lobeira, Alex Barceló, Alejandra Barrera, Bertha Cantú, Ricardo Gámez and Yadira, Rodrigo Odriozola, Baby Rodríguez, Leo Villarreal, Margaret Marchak, Ninfa Romero and Verónica González.

Melissa Segura, Secretary of Culture of Nuevo León, and acting President of Conarte.

Universidad Autónoma de Nuevo León, Dean Santos Guzmán López, José Javier Villarreal, Secretary of Extension and Culture of the UANL. Thanks to Ricardo Marcos, Technical Secretary of CONARTE.

I dedicate this catalogue to my family: Graciela Alicia Salinas, Diana, Ricardo, María Antonieta, Adrián, Samy, Andrea, Mariant, Pamela y Samantha and, with special love, to my wife Mery, who shares with me everything in this world of the arts.

SALVADOR DÍAZ



To acces the ¹ Photo Booth collection on Salvador Diaz's website use this QR code

Gracias, Virginie, por aceptar mi invitación a curar esta exposición y hacer un trabajo conceptual excepcional.

Gracias, Roberto Ortiz, por la calidad en el registro fotográfico de mis obras.

Gracias a los 25 coleccionistas por su generosidad al prestar sus obras.

En memoria de don Héctor Quintanilla, Guillermo Sepúlveda, don Héctor Vargas y mi hermana Tony, protagonista de muchas de mis obras.

Gracias a Isaac y Sofía, a Mara, al equipo de la Galería Arte Actual por el préstamo de su acervo.

Gracias en especial a Paco y Amiel, Diego y Fernanda, Paulina, Martha de Quintanilla y Martha Quintanilla, Alfonso Ontiveros, Álvaro Bustindui, Alberto Vargas y Denisse, Memo y Maru, Rocío Mirlo y Arturo Treviño, Charlie Barragán, Myriam Lanfranchi Mirandez y Armando Mirandez Junior, Magda Kalifa, Maru Cruz, Paola Celada y Pancho, Roby Lobeira, Alex Barceló, Alejandra Barrera, Bertha Cantú, Ricardo Gámez y Yadira, Rodrigo Odriozola, Baby Rodríguez, Leo Villarreal, Margaret Marchak, Ninfa Romero y Verónica González.

A Melissa Segura, Secretaria de Cultura de Nuevo León y encargada del despacho de la Presidencia de Conarte. A Ricardo Marcos, Secretario Técnico de CONARTE.

A la Universidad Autónoma de Nuevo León, al Rector Santos Guzmán López, a José Javier Villarreal, Secretario de Extensión y Cultura de la UANL.

Dedico este catálogo a mi familia: Graciela Alicia Salinas, Diana, Ricardo, María Antonieta, Adrián, Samy, Andrea, Mariant, Pamela y Samantha y, con amor especial, a Mery, mi esposa, que comparte contigo todo este mundo en el arte.

SALVADOR DÍAZ



Para acceder al registro de la ¹ Cabina de fotos dentro del sitio web de Salvador Díaz, utilice este código QR.

Créditos institucionales

DRA. MELISSA SEGURA GUERRERO
Secretaria de Cultura de Nuevo León

CONSEJO PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
DE NUEVO LEÓN

MTRO. RICARDO MARCOS GONZÁLEZ
Secretario Técnico

SRA. ELVIRA LOZANO DE TODD
Directora de la Pinacoteca de Nuevo León

PEDRO DE ISLA
Director de Casa de la Cultura Nuevo León

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DR. MED. SANTOS GUZMÁN LÓPEZ
Rector

DR. JUAN PAURA GARCÍA
Secretario General

DR. JAIME ARTURO CASTILLO ELIZONDO
Secretario Académico

DR. JOSÉ JAVIER VILLARREAL
Secretario de Extensión y Cultura

Colaboradores del catálogo

VIRGINIE KASTEL

Curaduría, museografía y texto

ROBERTO ORTIZ GIACOMÁN

Fotografía

CARLOS ALBERTO GONZÁLEZ CRUZ

Diseño editorial

MERY DEL CASTILLO

Retrato Salvador Díaz

MIGUEL DURÁN

Traducción al inglés

La consistencia del souvenir. Salvador Díaz.

Este libro se terminó de imprimir en junio de 2024
en los talleres de Offset Rebosán.

En su composición se empleó la tipografía Celeste.

El cuidado de la edición estuvo a cargo de Jorge Delgado.

El tiraje consta de 500 ejemplares, impresos en papel cuché de 150 gramos.